



# Bote für Tirol

AMTSBLATT DER BEHÖRDEN, ÄMTER UND GERICHTE TIROLS

STÜCK 42 / 185. JAHRGANG / 2004

HERAUSGEGEBEN UND VERSENDET AM 13. OKTOBER 2004

## AMTLICHER TEIL

- Nr. 1398* Stellenausschreibung, Besetzung einer Landes-Facharzt/-ärztinnenausbildungsstelle für Herzchirurgie an der Univ.-Klinik Innsbruck
- Nr. 1399* Stellenausschreibung, Besetzung einer Landes-Facharzt/-ärztinnenstelle für Augenheilkunde an der Univ.-Klinik Innsbruck
- Nr. 1400* Besetzung einer Ausbildungsstelle zum Facharzt/zur Fachärztin für Neurologie am öffentlichen Landeskrankenhaus Hochzirl
- Nr. 1401* Verordnung des Amtes der Tiroler Landesregierung als Umlegungsbehörde I. Instanz über die Einleitung des Baulandumlegungsverfahrens „Norbert-Wallner-Weg“ in der Marktgemeinde Telfs
- Nr. 1402* Verordnung der Bezirkshauptmannschaft Imst über Schulfreierklärungen an mehreren Schulen in der Gemeinde Längenfeld
- Nr. 1403* Verordnung der Landesregierung vom 28. September 2004, mit der die Änderung der Vereinbarung über die Bildung des Gemeindeverbandes „Schulverband Paznaun“ genehmigt wird
- Nr. 1404* Verordnung des Amtes der Tiroler Landesregierung über die Jugendzulässigkeit von Filmen
- Nr. 1405* Kundmachung des Amtes der Tiroler Landesregierung über die Bewertung von Filmen
- Nr. 1406* Kundmachung über die Ausschreibung von Ziviltechnikerprüfungen
- Nr. 1407* Kundmachung betreffend ein Ansuchen um die Bewilligung zur Führung einer ärztlichen Hausapotheke in der Gemeinde Ried i. O.
- Nr. 1408* Berichtigung der Kundmachung betreffend den Termin für die Schilehrer-Anwärterprüfung für den Bezirk Schwaz
- Nr. 1409* Verlautbarung des Werttarifes für Schlachtschweine für den Monat Oktober 2004
- Nr. 1410* Verlautbarung des Werttarifes für Nuttschweine im vierten Vierteljahr 2004
- Nr. 1411* Behördliche Vereinsauflösung durch die Bezirkshauptmannschaft Innsbruck
- Nr. 1412* Offenes Verfahren: Laufende Reinigung für Landesobjekte in Tirol
- Nr. 1413* Offenes Verfahren: Nachtbewachung, Portierdienst und Streifenkontrollen für mehrere Gebäude in Innsbruck
- Nr. 1414* Offenes Verfahren: Neubau einer Muren- und Steinlawingalerie sowie Generalsanierung der Schwarzbrücke im Zuge der L 18 Kaunertalstraße
- Nr. 1415* Offenes Verfahren: Tiefbau- und Asphaltierungsarbeiten, Bauschlosserarbeiten sowie Bauspenglerarbeiten für den Neubau des Bauhofes der Marktgemeinde Brixlegg
- Nr. 1416* Offenes Verfahren: Finanzierung von Bauarbeiten für die Abwasserbeseitigungsanlage der Marktgemeinde Matrei in Osttirol
- Nr. 1417* Offenes Verfahren: Baumeisterarbeiten für eine Baugebietserschließung in der Gemeinde Pflach
- Nr. 1418* Offenes Verfahren: Lieferung eines Komunaltraktors für die Gemeinde Oberberg am Brenner
- Nr. 1419* Offenes Verfahren: Pfosten-Riegel-Fassade, Schwarzdeckerarbeiten, Spenglerarbeiten, Aufzug, Natursteinarbeiten, Holzböden, Estricharbeiten sowie Sonnenschutz für den Neubau der Fachhochschule II in Kufstein
- Nr. 1420* Offenes Verfahren: Baumeisterarbeiten für die Errichtung der Eisarena Kufstein
- Nr. 1421* Offenes Verfahren: Dachkonstruktion für die Errichtung der Eisarena Kufstein
- Nr. 1422* Offenes Verfahren: Heizung – Lüftung – Sanitär – Regelung für die Errichtung der Eisarena Kufstein
- Nr. 1423* Offenes Verfahren: Elektroinstallationsarbeiten für die Errichtung der Eisarena Kufstein
- Nr. 1424* Offenes Verfahren: Aufzugsanlage für die Errichtung der Eisarena Kufstein
- Nr. 1425* Offenes Verfahren: Flachdach – Dachisolierung und Spenglerarbeiten für die Errichtung der Eisarena Kufstein
- Nr. 1426* Offenes Verfahren: Kunsteispiste für die Errichtung der Eisarena Kufstein
- Nr. 1427* Offenes Verfahren: Baumeisterarbeiten. Elektroinstallationen sowie Sanitär-, Heizungs- und Lüftungsinstallationen für eine Wohnanlage der „Neuen Heimat Tirol“ in Kufstein
- Nr. 1428* Offenes Verfahren: Lieferung eines Teleskopsteigers für die Alpen Straßen AG
- Nr. 1429* Offenes Verfahren: Baumeisterarbeiten, Fertigteile sowie Schlosserarbeiten für den Neubau der Hotelfachschule Villa Blanka in Innsbruck
- Nr. 1430* Offenes Verfahren: Baumeisterarbeiten, Heizungs-, Sanitär- und Lüftungsinstallationen sowie Elektroinstallationsarbeiten für den Umbau der Pflegestation im 3. und 4. OG des Wohn- und Pflegeheimes Hötting
- Nr. 1431* Offenes Verfahren: Baumeisterarbeiten für die Sanierung einer Stützmauer beim Umspannwerk Wilten für die TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG
- Nr. 1432* Verhandlungsverfahren (öffentliche Erkundung des Bewerberkreises): Lieferung von BARCO-Lampenmodulen für die TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG

Bote für Tirol im Internet:  
[www.tirol.gv.at/bote](http://www.tirol.gv.at/bote)

Landesgesetzblätter  
im Internet:

[www.tirol.gv.at/landesgesetzblatt](http://www.tirol.gv.at/landesgesetzblatt)

Nr. 1398 • TILAK - Landeskrankenhaus-Universitätskliniken-Innsbruck • Personalabteilung I

**AUSSCHREIBUNG  
einer Landes-Facharzt/-ärztinnen-  
ausbildungsstelle für Herzchirurgie**

An der Univ.-Klinik für Chirurgie, Klinische Abteilung für Herzchirurgie, gelangt ab 2. November 2004, befristet auf ein Jahr, eine Landes-Facharzt/-ärztinnenausbildungsstelle mit einem Beschäftigungsausmaß von 100% zur Besetzung.

Bewerbungen sind bis spätestens 29. Oktober 2004 in der Personalabteilung I des Landeskrankenhauses Innsbruck – Universitätskliniken/TILAK, Chirurgiegebäude, Erdgeschoss, Zimmer 7, oder per E-Mail an [peter.meyer@tilak.at](mailto:peter.meyer@tilak.at) einzubringen.

Für weitere Informationen steht das Team der Personalabteilung I gerne zur Verfügung (Tel. 050504-22023).

Innsbruck, 6. Oktober 2004

Für die Personalabteilung I: Meyer

Nr. 1399 • TILAK - Landeskrankenhaus-Universitätskliniken-Innsbruck • Personalabteilung II

**AUSSCHREIBUNG  
einer Landes-Facharzt/-ärztinnenstelle  
für Augenheilkunde  
(Beschäftigungsausmaß 67%)**

An der Univ.-Klinik für Augenheilkunde gelangt ab 1. Dezember 2004, vorerst befristet auf ein Jahr, eine Landes-Facharzt/-ärztinnenstelle mit einem Beschäftigungsausmaß von 67% zur Besetzung.

**Qualifikation:** Vollständig absolvierte Turnusausbildung sowie Facharzt Ausbildung für Augenheilkunde mit Ausbildung insbesondere auf strabologischem Gebiet.

Bewerbungen sind bis spätestens 3. November 2004 an die Personalabteilung II/Gebäude der Frauen-/Kopf-Klinik des Landeskrankenhauses-Universitätskliniken-Innsbruck, Anichstraße 35, A-6020 Innsbruck, zu richten.

Innsbruck, 4. Oktober 2004

Die Leiterin der Personalabteilung II: Forster

Nr. 1400 • TILAK - Tiroler Landeskrankenanstalten GmbH • Öffentliches Landeskrankenhaus Hochzirl – Anna-Dengel-Haus

**AUSSCHREIBUNG  
einer Ausbildungsstelle zum Facharzt/zur Fachärztin**

Am öffentlichen Landeskrankenhaus Hochzirl, Anna-Dengel-Haus, gelangt ab 5. November 2004, befristet auf ein Jahr, eine Ausbildungsstelle zum Facharzt/zur Fachärztin für Neurologie zur Besetzung.

Bewerbungen sind innerhalb von drei Wochen nach Verlautbarung im Boten für Tirol in der Personalabteilung des öffentlichen Landeskrankenhauses Hochzirl einzubringen.

Für Bewerbungen sind Bewerbungsformulare (Antrag und Bewerbungsbogen) auszufüllen, die in der Personalabteilung des öffentlichen Landeskrankenhauses Hochzirl, Anna-Dengel-Haus, aufliegen.

Hochzirl, 7. Oktober 2004

Der Verwaltungsdirektor: i. V.: Lechner

Nr. 1401 • Amt der Tiroler Landesregierung • Ve1-4-357/1-4 v. A.

**VERORDNUNG  
über die Einleitung des Baulandumlegungsverfahrens  
„Norbert-Wallner-Weg“ in der Marktgemeinde Telfs**

Das Amt der Tiroler Landesregierung als Umlegungsbehörde I. Instanz leitet gemäß § 73 Abs. 5 des Tiroler Raumordnungsgesetzes 2001, LGBl. Nr. 93, das Baulandumlegungsverfahren „Norbert-Wallner-Weg“ in der Marktgemeinde Telfs ein.

Vom Baulandumlegungsverfahren betroffen sind folgende Grundstücke oder Grundstücksteile im Grundbuch 81310 Telfs: EZ 890 – Gst. 573/1, EZ 305 – Gst. 575, EZ 201 – Gst. 576, EZ 1423 – Gst. 581.

Im Sinne der Bestimmungen des § 73 Abs. 6 des Tiroler Raumordnungsgesetzes 2001 wird darauf hingewiesen, dass außerbücherliche Rechte an den umzulegenden Grundstücken oder Grundstücksteilen von den Berechtigten bei der Umlegungsbehörde (Amt der Tiroler Landesregierung, Abt. Bau- und Raumordnungsrecht, Neues Landhaus, 6010 Innsbruck) geltend gemacht werden können.

Innsbruck, 21. September 2004

Für das Amt der Landesregierung: Salchner

Nr. 1402 • Bezirkshauptmannschaft Imst • Ic-97/2004-05

**VERORDNUNG**

Gemäß § 110 Abs. 5 lit. b in Verbindung mit § 115 Abs. 2 des Tiroler Schulorganisationsgesetzes 1991, LGBl. Nr. 84, in der geltenden Fassung, wird verordnet:

An der Volksschule Dorf/Gemeinde Längenfeld, Volksschule Gries/Gemeinde Längenfeld, Volksschule Huben/Gemeinde Längenfeld, Volksschule Längenfeld, Volksschule Unterried/Gemeinde Längenfeld, Hauptschule Längenfeld, Polytechnischen Schule Ötztal/Gemeinde Längenfeld, wird der 25. Oktober 2004 („gemeinsamer Bildungstag aller Längenfelder Schulen“) für schulfrei erklärt.

Imst, 4. Oktober 2004

Der Bezirkshauptmann: Waldner

Nr. 1403 • Amt der Tiroler Landesregierung • Ib-5947/15-2004

**VERORDNUNG  
der Landesregierung vom 28. September 2004,  
mit der die Änderung der Vereinbarung  
über die Bildung des Gemeindeverbandes  
„Schulverband Paznaun“ genehmigt wird**

§ 1

Die Landesregierung genehmigt gemäß § 129 Abs. 3 der Tiroler Gemeindeordnung 2001, LGBl. Nr. 36, in der Fassung des Gesetzes LGBl. Nr. 43/2003, die Änderung der Vereinbarung über die Bildung des Gemeindeverbandes „Schulverband Paznaun“ zwischen den Gemeinden Galtür, Ischgl, Kappl und See. Die Vereinbarung wird insofern abgeändert, als die Verbandsaufgabe die Besorgung des gesetzlichen Schulerhalters einer öffentlichen Hauptschule und einer Sonderschule in Kappl ist.

§ 2

Diese Verordnung tritt mit dem Ablauf des Tages der Kundmachung in Kraft.

Der Landeshauptmann: van Staa

Der Landesamtsdirektor: Liener

Nr. 1404 • Amt der Tiroler Landesregierung • Ib-24562/157

**VERORDNUNG  
des Amtes der Landesregierung  
über die Jugendzulässigkeit von Filmen**

Gemäß § 21 des Tiroler Veranstaltungsgesetzes 2003 wird nach Anhörung der Jugendmedienkommission beim Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur die Jugendzulässigkeit von nachstehenden Filmen wie folgt festgesetzt:

**frei ab dem vollendeten 6. Lebensjahr:**

„Cinderella Story“ (Warner Bros. 2.602 Laufmeter);  
„Terminal“ (UIP, 3.538 Laufmeter);

**frei ab dem vollendeten 12. Lebensjahr:**

„Open Water“  
(Constantin Film Holding GmbH, 2.211 Laufmeter);

**frei ab dem vollendeten 14. Lebensjahr:**

„La Mala Educación – Schlechte Erziehung“  
(Constantin Film Holding GmbH, 2.906 Laufmeter).

Innsbruck, 4. Oktober 2004

Für das Amt der Landesregierung: *Scheiring*

Nr. 1405 • Amt der Tiroler Landesregierung • Ib-24561/180

**KUNDMACHUNG  
des Amtes der Landesregierung  
über die Bewertung von Filmen**

Aufgrund des Gutachtens der Gemeinsamen Filmbewertungskommission der Länder vom 4. Oktober 2004 werden gemäß § 2 Abs. 6 und 7 des Tiroler Vergnügungssteuergesetzes 1982, LGBL Nr. 60, nachstehende Filme wie folgt bewertet:

**mit „sehenswert“:**

„Terminal“ (UIP, 3.538 Laufmeter);  
„Bibi Blocksberg 2“ (Constantin, 3.121 Laufmeter).

Innsbruck, 5. Oktober 2004

Für das Amt der Landesregierung: *Scheiring*

Nr. 1406 • Amt der Tiroler Landesregierung • LBD-ZT-2/9-2004

**KUNDMACHUNG  
über die Ausschreibung von Zivilternikerprüfungen**

Die beim Landeshauptmann von Tirol eingerichtete Prüfungskommission zur Abnahme von Zivilternikerprüfungen für die Fachgebiete Bauingenieurwesen, Architektur, Raumplanung und Raumordnung, Kulturtechnik und Wasserwirtschaft sowie Vermessungswesen gibt bekannt, dass die nächsten Zivilternikerprüfungen von Montag, den 29. November 2004, bis Freitag, den 3. Dezember 2004, stattfinden werden.

**Anmeldeschluss: 3. November 2004.**

Nähere Auskünfte erteilt das Amt der Tiroler Landesregierung, Landesbaudirektion, Sekretariat Landesbaudirektor, Herrengasse 1, 6010 Innsbruck, Tel. 0512/508-4001 – Frau Girstmair.

Innsbruck, 5. Oktober 2004

Der Vorsitzende der Prüfungskommission: *Biasi*

Nr. 1407 • Bezirkshauptmannschaft Landeck • 3-15594/1

**KUNDMACHUNG  
gemäß § 48 des Apothekengesetzes betreffend  
die Haltung einer ärztlichen Hausapotheke**

Dr. Stefan Krehn, Arzt für Allgemeinmedizin, 6632 Ehrwald, Ebne 39, hat bei der Bezirkshauptmannschaft Landeck gemäß § 29 Abs. 1 des Apothekengesetzes, RGBL Nr. 5/1907, zuletzt geändert durch das Gesetz BGBl. I Nr. 5/2004, um die Bewilligung zur Führung einer ärztlichen Hausapotheke in der Gemeinde

Ried i. O., mit dem Berufssitz (Ordinationsstätte) 6531 Ried i. O., Heim Santa Katharina, HNr. 1, angesucht.

Die Inhaber von öffentlichen Apotheken, die den Bedarf (vgl. § 29 ApG) an der beantragten ärztlichen Hausapotheke als nicht gegeben erachten, haben etwaige Einsprüche gegen die Errichtung der ärztlichen Hausapotheke in Ried i. O. innerhalb längstens sechs Wochen – vom Tag der Verlautbarung im Boten für Tirol an gerechnet – bei der Bezirkshauptmannschaft Landeck geltend zu machen.

Einsprüche müssen innerhalb der zuvor genannten Frist bei der Bezirkshauptmannschaft Landeck eingelangt sein, später einlangende Einsprüche können nicht in Betracht gezogen werden.

Landeck, 30. September 2004

Für den Bezirkshauptmann: *Geiger*

Nr. 1408 • Amt der Tiroler Landesregierung •  
Prüfungskommissionen für Schi-, Snowboard- und Langlauflehrer

**BERICHTIGUNG**

Die Kundmachung Bote für Tirol Nr. 990/2004 betreffend die Prüfungstermine wird dahingehend berichtigt, dass der Termin für die Schilehrer-Anwärterprüfung für den Bezirk Schwaz, auf den **19. Dezember 2004 (Zell am Ziller)** verlegt wird.

Innsbruck, 8. Oktober 2004

Für die Prüfungskommissionen: *Hauer*

Nr. 1409 • Amt der Tiroler Landesregierung • IIIe-30/352

**VERLAUTBARUNG  
Werttarif für Schlachtschweine  
im Monat Oktober 2004**

Gemäß § 52 des Tierseuchengesetzes vom 6. August 1909, RGBL Nr. 177, in der geltenden Fassung, wird der Werttarif für die über behördliche Anordnung getöteten oder infolge einer behördlich angeordneten Impfung verendeten Schlachtschweine für den Monat Oktober 2004 mit € 1,50 pro kg (Nettopreis) festgesetzt.

Die Festlegung des Werttarifes erfolgte nach Anhören der Landeslandwirtschaftskammer für Tirol unter Berücksichtigung des pro kg berechneten durchschnittlichen Marktpreises.

Innsbruck, 1. Oktober 2004

Für den Landeshauptmann: *Wallnöfer*

Nr. 1410 • Amt der Tiroler Landesregierung • IIIe-30/351

**VERLAUTBARUNG  
Werttarif für Nuttschweine  
im vierten Vierteljahr 2004**

Gemäß § 52 des Tierseuchengesetzes vom 6. August 1909, RGBL Nr. 177, in der geltenden Fassung, wird der Werttarif für die über behördliche Anordnung getöteten oder infolge einer behördlich angeordneten Impfung verendeten Nuttschweine für das vierte Vierteljahr 2004 wie folgt festgesetzt (Nettopreise):

Ferkel bis zehn Wochen .....	Stückpreis € 70,-
Läufer von elf Wochen bis 50 kg .....	pro kg € 2,35
Schweine über 50 kg .....	pro kg € 1,70

Die Festlegung des Werttarifes erfolgte nach Anhören der Landeslandwirtschaftskammer für Tirol unter Berücksichtigung des durchschnittlichen Marktpreises.

Innsbruck, 1. Oktober 2004

Für den Landeshauptmann: *Wallnöfer*

Nr. 1411 • Bezirkshauptmannschaft Innsbruck • If-V-1676

### BEHÖRDLICHE VEREINSAUFLÖSUNG

Der Verein „Kulturzentrum, Verein der Republik Bosnien und Herzegovina“ mit dem Sitz in Hall in Tirol wurde mit Bescheid der Bezirkshauptmannschaft Innsbruck vom 24. August 2004 behördlich aufgelöst.

Innsbruck, 5. Oktober 2004

Für den Bezirkshauptmann: Rainer

Nr. 1412 • Amt der Tiroler Landesregierung • Liegenschaftsverwaltung

### OFFENES VERFAHREN

#### Laufende Reinigung für Landesobjekte

**Ausschreibende Stelle:** Amt der Tiroler Landesregierung, Liegenschaftsverwaltung, Neues Landhaus, 6010 Innsbruck, Eduard-Wallnöfer-Platz 3.

Ausschreibung im offenen Verfahren III/2004 der laufenden Reinigung folgender Landesobjekte:

I) Bezirkshauptmannschaft Kufstein, 6330 Kufstein, Bozner Platz 1 und 2;

II) Bezirksforstinspektion Steinach a. Br., 6150 Steinach a. Br.;

III) Amtsgebäude Bozner Platz 5, 4. und 5. Stock, 6020 Innsbruck;

IV) Tiroler Bildungsinstitut, Medienzentrum, Hofburg, Rennweg, 6020 Innsbruck;

V) Amtsgebäude Kaiser-Josef-Straße 13, Sozialberatung für Drogen- und Alkoholgefährdete, 6020 Innsbruck;

VI) Konservatorium des Landes Tirol, 6020 Innsbruck, Paul-Hofhaimer-Gasse 6;

VII) Amtsgebäude Menardihaus, Wilhelm-Greil-Straße 17, 6020 Innsbruck;

VIII) Amtsgebäude Zeughausgasse 3, Sozialberatung, 6020 Innsbruck;

IX) Amtsgebäude Brixner Straße 2, 6020 Innsbruck

a) 1. Stock, Europäische Integration,

b) 3. Stock, Umweltschutz;

X) Außenstelle Baubezirksamt Imst, Industriezone 26, 6460 Imst;

XI) Straßenmeisterei Vomp, Pirchat 32, 6130 Vomp;

XII) Straßenmeisterei Wörgl, Möslbichl 30, 6300 Wörgl;

XIII) Straßenmeisterei Zirl, Bahnhof-Umgebung 16, 6170 Zirl.

**Die Anbotsunterlagen** liegen ab 15. Oktober 2004 im Neuen Landhaus, 6020 Innsbruck, Eduard-Wallnöfer-Platz 3, Erdgeschoss, Zimmer 506, auf und können gegen Einzahlung von € 15,- bezogen werden (Barzahlung in der Amtskasse, Zimmer 527, oder Einzahlung auf das Konto Nr. 200 001 000 bei der Hypo Tirol Bank AG, VAP 2 020011 8051 002).

**Angebotsabgabe:** Die Angebote müssen bis spätestens 15. November 2004, 11 Uhr, in einem verschlossenen Briefumschlag, im Neuen Landhaus, Erdgeschoss, Zimmer 506, vorliegen, wo anschließend auch die Anbotseröffnung stattfindet.

Später einlangende Angebote werden nicht berücksichtigt.

**Tag der Absendung** an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der EU: 28. September 2004.

Innsbruck, 7. Oktober 2004

Für die Landesregierung: Zangerl

Nr. 1413 • Amt der Tiroler Landesregierung • Liegenschaftsverwaltung

### OFFENES VERFAHREN

#### Nachtbewachung, Portierdienst und Streifenkontrollen

**Ausschreibende Stelle:** Amt der Tiroler Landesregierung, Liegenschaftsverwaltung, Neues Landhaus, 6010 Innsbruck, Eduard-Wallnöfer-Platz 3.

Ausschreibung im offenen Verfahren für Nachtbewachung, Portierdienst und Streifenkontrollen von Jänner 2005 bis Dezember 2006 für folgende Landesobjekte:

I) Amtsgebäude Landhaus, Eduard-Wallnöfer-Platz 3, 6010 Innsbruck;

II) Amtsgebäude Adamgasse 22, 6020 Innsbruck;

III) Amtsgebäude Bürgerstraße 36, 6020 Innsbruck;

IV) Friedhof Mariahilf, Kaspar-Weyrer-Straße, 6020 Innsbruck.

**Die Anbotsunterlagen** liegen ab 15. Oktober 2004 im Neuen Landhaus, 6020 Innsbruck, Eduard-Wallnöfer-Platz 3, Erdgeschoss, Zimmer 506, auf und können gegen Einzahlung von € 10,- bezogen werden (Barzahlung in der Amtskasse, Zimmer 527, oder Einzahlung auf das Konto Nr. 200 001 000 bei der Hypo Tirol Bank AG, VAP 2 020011 8051 002).

**Angebotsabgabe:** Die Angebote müssen bis spätestens 16. November 2004, 11 Uhr, in einem verschlossenen Briefumschlag, im Neuen Landhaus, Erdgeschoss, Zimmer 506, vorliegen, wo anschließend auch die Anbotseröffnung stattfindet.

Später einlangende Angebote werden nicht berücksichtigt.

Innsbruck, 7. Oktober 2004

Für die Landesregierung: Zangerl

Nr. 1414 • Amt der Tiroler Landesregierung • VIb3-L 18.52/5-2004

### OFFENES VERFAHREN

#### Neubau der Schwarzmueregalerie im Zuge der L 18 Kaurntalstraße (km 3,012 bis km 3,432)

**Baumumfang:** Neubau einer Muren- und Steinlawinengalerie mit einer Gesamtlänge von 310,0 m, Bauloslänge 470,0 m; Generalsanierung der Schwarzbrücke (km 3,50).

**Die Anbotsunterlagen** liegen ab Freitag, den 15. Oktober 2004, im Amtsgebäude Innsbruck, Herrengasse 1–3, Zimmer 320, Tel. 0512/508-4061, auf und können gegen – für den Empfänger spesenfreie – Einzahlung von € 50,- bezogen werden (Konto der Landesbaudirektion Nr. 200 001 167 bei der Hypo Tirol Bank AG, BLZ 57000, BIC: HYPTAT22, IBAN: AT355700000200001167, oder Barzahlung in der Landesbaudirektion, Innsbruck, Herrengasse, 4. Stock, Zimmer 418).

Die Spesen für Verrechnungsschecks aus dem Ausland (€ 15,-) sind vom Einzahler zu tragen!

Eine Zusendung der Anbotsunterlagen erfolgt nur auf schriftliche Anforderung (Fax 0512/508-4065, E-Mail: [brueckenbau@tirol.gv.at](mailto:brueckenbau@tirol.gv.at)) unter Angabe der Abteilung Brücken- und Tunnelbau, und des ausgeschriebenen Projektes zuzüglich € 15,- Versandkosten per Nachnahme.

**Abgabetermin:** Die Angebote müssen bis spätestens Freitag, den 5. November 2004, 11.30 Uhr, in einem verschlossenen Umschlag, mit der amtlichen Adressetikette versehen, im Amtsgebäude Innsbruck, Herrengasse 1–3, 3. Stock, Zimmer 320, vorliegen, wo anschließend auch die Anbotseröffnung stattfindet.

Später einlangende Angebote werden nicht berücksichtigt.

Innsbruck, 7. Oktober 2004

Für die Landesregierung: Guglberger

Nr. 1415 • Marktgemeinde Brixlegg

**OFFENES VERFAHREN**  
**Tiefbau- und Asphaltierungsarbeiten**  
**Bauschlosserarbeiten**  
**Bauspenglerarbeiten**  
**(Trapezblechabdeckung mit Dachentwässerung)**

**Bauvorhaben:** Neubau Bauhof Brixlegg – Fahrzeughalle mit vier Garagen, Kiesboxen und Gerätebox.

**Ausschreibende Stelle:** Technisches Büro Widmann, 6233 Kramsach, Ebnat 17, Ing. Michael Widmann.

**Leistungen:**

- **Baumeisterarbeiten:** Außenanlage mit Sickergrube, Hofentwässerung, Ölabscheider, Asphaltierungsarbeiten mit Unterbau;
- **Bauschlosserarbeiten:** Stahlkonstruktion Kiesboxen;
- **Bauspenglerarbeiten:** Leichtdachkonstruktion mit Trapezblecheindeckung einschließlich Dachentwässerung.

**Die Ausschreibungsunterlagen** können ab sofort bei der ausschreibenden Stelle, Technisches Büro Widmann, Ebnat 17, 6233 Kramsach, unter der Fax-Nr. +43/(0)5337/63019 angefordert werden.

**Entgelt** inkl. MWSt.: € 50,- je Gewerk, zahlbar vor Anforderung der Unterlagen auf das Konto Nr. 0100-003730 bei der Sparkasse der Stadt Rattenberg, BLZ 20508.

**Baubeginn:** Baustufe I im Dezember 2004, Baustufe II (Außenanlage mit Asphaltierungsarbeiten sowie Bauspenglerarbeiten – Dachdeckung Halle) im Frühjahr 2005.

**Einreichfrist:** bis spätestens Freitag, den 5. November 2004, 11 Uhr.

**Die Angebotseröffnung** findet öffentlich am Freitag, den 5. November 2004, um 11.30 Uhr, im Sitzungssaal der Marktgemeinde Brixlegg, Römerstraße 1, 6230 Brixlegg, statt.

**Bewerberskreis:** Unternehmen mit entsprechender Befugnis, die nach Art und Umfang vergleichbare Leistungen bereits ausgeführt haben.

Brixlegg, 7. Oktober 2004

Nr. 1416 • Marktgemeinde Matrei in Osttirol

**OFFENES VERFAHREN**  
**Finanzierungen**

**Ausschreibende Stelle:** Marktgemeinde Matrei i. O., Rauterplatz 1, 9971 Matrei in Osttirol.

**Auftragsbezeichnung:** Finanzierung der Bauabschnitte ABA BA 08 und ABA BA 09/1.

**Erfüllungsort:** Matrei in Osttirol.

**Auskünfte / Ausschreibungsunterlagen / Teilnahmeanträge:** Quantum Institut für betriebswirtschaftliche Beratung GmbH, Walther-von-der-Vogelweide-Platz 4, 9020 Klagenfurt, Mag. Maria Bogensberger, Tel. +43/(0)463/32612-0, Fax +43/(0)463/32612-45, E-Mail: [office@quantum-gmbh.at](mailto:office@quantum-gmbh.at)

**Anbotsöffnung:** 7. Dezember 2004, 13 Uhr, 9020 Klagenfurt, Walther-von-der-Vogelweide-Platz 4.

Matrei in Osttirol, 6. Oktober 2004

Nr. 1417 • Gemeinde Pflach

**OFFENES VERFAHREN**  
**Baumeisterarbeiten**

**Leistungsumfang:**

**Schmutzwasserkanal:** ca. 350 lfm DN 250, ca. 150 lfm DN 200, ca. 150 lfm DN 150;

**Wasserleitung:** ca. 730 lfm DN 100;

**Straßenbau:** ca. 3200 m<sup>2</sup>.

**Bauzeit:** November 2004 bis Oktober 2005.

**Die Ausschreibungsunterlagen** können ab sofort nach telefonischer Voranmeldung beim Büro Dipl. Ing. József B. Kiss, Knittelstraße 5, 6600 Reutte, Tel. 05672/71341, gegen ein Entgelt von € 30,- als CD-Rom behoben werden.

Die Ausschreibungsunterlagen sind den Angebotsbedingungen entsprechend auszufüllen und in einem verschlossenen Kuvert mit der Aufschrift „Angebot Baugebiet Innerwand-Kniepass“ bis spätestens Mittwoch, den 3. November 2004, 15 Uhr, in der Posteinlaufstelle der Gemeinde Pflach abzugeben.

Pflach, 5. Oktober 2004

Für die Gemeinde Pflach: Bgm. Helmut Schönherr

Nr. 1418 • Gemeinde Oberberg am Brenner

**OFFENES VERFAHREN**

**Lieferung eines Kommunaltraktors mit Zubehör**

**Auftraggeber:** Gemeinde Oberberg am Brenner, Innertal 39a, 6156 Oberberg am Brenner, Tel. 05274/87462, Fax DW 4, E-Mail: [gemeinde@oberberg-brenner.tirol.gv.at](mailto:gemeinde@oberberg-brenner.tirol.gv.at)

**Auskünfte:** Bürgermeister Peter Jenewein, Tel. 0664/3360297, Bauhofleiter Wolfgang Hörtnagl, Tel. 0664/1044477.

**Leistungen:**

1. Lieferung eines neuen Kommunaltraktors mit Allradantrieb, stufenloser Fahrtrieb für den Einsatz im Winterdienst und Gemeindebauhof (Gemeindetraktor).

2. Lieferung von passendem Zubehör:

- Seitenschneepflug einscharig, Pflugbreite 2,80 m, Räumbreite ca. 2,30 m;
- SelbstladestreuSplittautomat;
- Frontlader samt Erdschaufel + Schneeschaufel (fahrzeugbreit) und eine Palettengabel.

3. Rücknahme eines Fendt Geräteträgers GT 380, Baujahr 1989, eines Streugerätes Epoke, eines Frontladers Hauer und eines Seitenschneepfluges Kronberger (Besichtigung der Rücknahmegeräte mit Bauhofleiter Wolfgang Hörtnagl möglich).

**Alternativangebot** ohne Rücknahme ist nicht zulässig.

**Abholung der Unterlagen:** Gemeindeamt Oberberg, 6156 Oberberg, Innertal 39a.

**Liefertermin:** zwölf Wochen.

**Abgabetermin/-ort:** bis spätestens 8. November 2004, 9 Uhr, im Gemeindeamt Oberberg am Brenner, Innertal 39a, 6156 Oberberg, im verschlossenen Kuvert. Die Angebotseröffnung findet anschließend statt.

Der Bieter ist fünf Monate an sein Angebot gebunden.

Oberberg am Brenner, 8. Oktober 2004

Für die Gemeinde Oberberg: Bgm. Peter Jenewein

Nr. 1419 • Fachhochschul Errichtungs- und Betriebs GmbH, Kufstein

**OFFENES VERFAHREN**

**Bauherr:** Fachhochschul Errichtungs- und Betriebs GmbH, A-6330 Kufstein, Andreas-Hofer-Straße 7.

**Bauvorhaben:** Neubau Fachhochschule II Kufstein.

**Planung:** Architekten Henke und Schreieck, A-1070 Wien, Neubaugasse 2, Tel. (01)/526 21 18-0.

**Projektmanagement:** Architekt Dipl.-Ing. Andreas Orgler, 6020 Innsbruck, Valiergasse 61, Tel. 0512/362373.

**ÖBA/Ausschreibung:** Architekten Adamer & Ramsauer, A-6330 Kufstein, Oberer Stadtplatz 5a, Tel. 05372/64784-0, Fax 05372/64784-15.

**Leistungen:**

(1) **Pfosten-Riegel-Fassade** (Teilangebote sind unzulässig):

**Leistungsumfang:** Unterkonstruktion aus Leimholz, Aluminiumkonstruktionen mit Verglasung, Holz-Alu-Elemente, Dämmungen, Sonstiges.

**Leistungszeitraum:** Mitte Dezember 2004 bis Mitte April 2005.

**Kosten der Ausschreibungsunterlagen (ein Exemplar):** € 15,- inkl. 20% USt.

(2) **Schwarzdeckerarbeiten** (Teilangebote sind unzulässig):

**Leistungsumfang:** Umkehrdach, Warmdach.

**Leistungszeitraum:** Mitte Dezember 2004 bis Ende März 2005.

**Kosten der Ausschreibungsunterlagen (ein Exemplar):** € 15,- inkl. 20% USt.

(3) **Spenglerarbeiten** (Teilangebote sind unzulässig):

**Leistungsumfang:** Attika- und Sockelverblechungen, Verblechung von Lüftungsaufbauten.

**Leistungszeitraum:** Mitte Jänner bis Mitte April 2005.

**Kosten der Ausschreibungsunterlagen (ein Exemplar):** € 15,- inkl. 20% USt.

(4) **Aufzug** (Teilangebote sind unzulässig):

**Leistungsumfang:** ein Personenaufzug.

**Leistungszeitraum:** Anfang März bis Mitte Juni 2005.

**Kosten der Ausschreibungsunterlagen (ein Exemplar):** € 15,- inkl. 20% USt.

(5) **Natursteinarbeiten** (Teilangebote sind unzulässig):

**Leistungsumfang:** Bodenbeläge, Stufen.

**Leistungszeitraum:** Mitte April bis Ende Mai 2005.

**Kosten der Ausschreibungsunterlagen (ein Exemplar):** € 15,- inkl. 20% USt.

(6) **Holzböden** (Teilangebote sind unzulässig):

**Leistungsumfang:** Lamellenparkett.

**Leistungszeitraum:** Anfang Mai bis Ende Juni 2005.

**Kosten der Ausschreibungsunterlagen (ein Exemplar):** € 15,- inkl. 20% USt.

(7) **Estricharbeiten** (Teilangebote sind unzulässig):

**Leistungsumfang:** Estriche, Dämmungen.

**Leistungszeitraum:** Mitte März bis Anfang Mai 2005.

**Kosten der Ausschreibungsunterlagen (ein Exemplar):** € 15,- inkl. 20% USt.

(8) **Sonnenschutz** (Teilangebote sind unzulässig):

**Leistungsumfang:** Raffstoren elektrisch außen, starre Sonnenschutzlamellen.

**Leistungszeitraum:** Anfang April bis Mitte Mai 2005.

**Kosten der Ausschreibungsunterlagen (ein Exemplar):** € 15,- inkl. 20% USt.

**Die Ausschreibungsunterlagen** sind schriftlich (Post oder Fax) bei Architekten Adamer & Ramsauer, A-6330 Kufstein, Oberer Stadtplatz 5a, Fax 05372/64784-15, unter Beilegung des bestätigten Zahlungsauftrages für die oben angeführten Kosten der Unterlagen anzufordern (eine automatische Übersendung der Unterlagen nach Einzahlung wird nicht durchgeführt). Einbezahlte Beträge können nicht refundiert werden. Eine Zusendung per Nachnahme ist **nicht** möglich.

**Bankverbindung:** Einzahlung des Kostenbeitrages mit dem Vermerk „Ausschreibung FH II Kufstein“ mit Angabe des gewünschten Gewerkes auf das Konto: Architekten Adamer & Ramsauer, Volksbank Kufstein, BLZ 43770, Konto-Nr. 327.395.

**Start Angebotsfrist:** Mittwoch, 13. Oktober 2004.

**Abgabeort:** Fachhochschule Kufstein, A-6330 Kufstein, Andreas-Hofer-Straße 7, z. Hd. Herrn Dipl.-Ing. (FH) Bernhard Eidherr.

**Abgabetermin:** Freitag, 5. November 2004, bis 10 Uhr.

**Angebotseröffnung:** Freitag, 5. November 2004, ab 10.15 Uhr.

**Zuschlagsfrist:** fünf Monate ab Ablauf der Angebotsfrist.

Kufstein, 8. Oktober 2004

Nr. 1420 • Kufsteiner Immobilien GmbH & Co KEG

**OFFENES VERFAHREN****Baumeisterarbeiten**

**Ausschreibende Stelle:** Kufsteiner Immobilien GmbH & Co KEG, A-6330 Kufstein, Unterer Stadtplatz 22.

**Bauvorhaben:** Eisarena Kufstein. Errichtung eines überdachten Kunsteislaufplatzes samt Tribünenbauwerk mit Spielkabinen und Publikumstrakt, Buffet und Schlittschuhverleih.

**Größe des Bauvorhabens:** ca. 3.575 m<sup>3</sup> + 995 m<sup>3</sup> Bestand.

**Ausführungszeitraum:** Beginn KW 8/2005, Gesamtfertigstellung Oktober 2005.

**Die Ausschreibungsunterlagen:** sind ab 14. Oktober 2004 schriftlich beim Büro Malojer Baumanagement GmbH, A-6020 Innsbruck, Grabenweg 67, unter Beilegung des bestätigten Zahlungsauftrages für die Kosten der Unterlagen anzufordern (eine Zusendung der Unterlagen ist nicht möglich).

**Kosten der Unterlagen:** € 80,- inkl. MWSt.

**Bankverbindung:** Hypo Tirol Bank AG, BLZ 57000, Konto-Nr. 130034479.

**Teilnahmebedingungen:** Nachweislich durchgeführte – nach Art und Umfang vergleichbare – Arbeiten sowie nötige Betriebskapazität.

**Anbotsabgabe:** 8. November 2004, 10 Uhr, bei der bei Kufsteiner Immobilien GmbH & Co KEG, A-6330 Kufstein, Unterer Stadtplatz 22, in einem verschlossenen Kuvert, versehen mit dem mitgelieferten und vollständig ausgefüllten Kuvertaufkleber. Später einlangende Angebote werden berücksichtigt.

Die Angebote sind in deutscher Sprache abzufassen.

**Die Angebotseröffnung** findet im Anschluss an die Angebotsabgabe statt.

Kufstein, 6. Oktober 2004

Nr. 1421 • Kufsteiner Immobilien GmbH & Co KEG

**OFFENES VERFAHREN****Dachkonstruktion –****Stahlbau Zimmerer Dachhaut Entwässerung**

**Ausschreibende Stelle:** Kufsteiner Immobilien GmbH & Co KEG, A-6330 Kufstein, Unterer Stadtplatz 22.

**Bauvorhaben:** Eisarena Kufstein. Errichtung eines überdachten Kunsteislaufplatzes samt Tribünenbauwerk mit Spielkabinen und Publikumstrakt, Buffet und Schlittschuhverleih.

**Größe des Bauvorhabens:** ca. 3.575 m<sup>3</sup> + 995 m<sup>3</sup> Bestand.

**Ausführungszeitraum:** Beginn KW 8/2005, Gesamtfertigstellung Oktober 2005.

**Die Ausschreibungsunterlagen:** sind ab 14. Oktober 2004 schriftlich beim Büro Malojer Baumanagement GmbH, A-6020 Innsbruck, Grabenweg 67, unter Beilegung des bestätigten Zahlungsauftrages für die Kosten der Unterlagen anzufordern (eine Zusendung der Unterlagen ist nicht möglich).

**Kosten der Unterlagen:** € 80,- inkl. MWSt.

**Bankverbindung:** Hypo Tirol Bank AG, BLZ 57000, Konto-Nr. 130034479.

**Teilnahmebedingungen:** Nachweislich durchgeführte – nach Art und Umfang vergleichbare – Arbeiten sowie nötige Betriebskapazität.

**Anbotsabgabe:** 8. November 2004, 10 Uhr, bei der bei Kufsteiner Immobilien GmbH & Co KEG, A-6330 Kufstein, Unterer Stadtplatz 22, in einem verschlossenen Kuvert, versehen mit dem mitgelieferten und vollständig ausgefüllten Kuvertaufkleber. Später einlangende Angebote werden berücksichtigt.

Die Angebote sind in deutscher Sprache abzufassen.

**Die Angebotseröffnung** findet im Anschluss an die Angebotsabgabe statt.

Kufstein, 6. Oktober 2004

Nr. 1422 • Kufsteiner Immobilien GmbH & Co KEG

### OFFENES VERFAHREN

#### Heizung – Lüftung – Sanitär – Regelung

**Ausschreibende Stelle:** Kufsteiner Immobilien GmbH & Co KEG, A-6330 Kufstein, Unterer Stadtplatz 22.

**Bauvorhaben:** Eisarena Kufstein. Errichtung eines überdachten Kunsteislaufplatzes samt Tribünenbauwerk mit Spielkabinen und Publikustrakt, Buffet und Schlittschuhverleih.

**Größe des Bauvorhabens:** ca. 3.575 m<sup>3</sup> + 995 m<sup>3</sup> Bestand.

**Ausführungszeitraum:** Beginn KW 8/2005, Gesamtfertigstellung Oktober 2005.

**Die Ausschreibungsunterlagen:** sind ab 14. Oktober 2004 schriftlich beim Büro Malojer Baumanagement GmbH, A-6020 Innsbruck, Grabenweg 67, unter Beilegung des bestätigten Zahlungsauftrages für die Kosten der Unterlagen anzufordern (eine Zusendung der Unterlagen ist nicht möglich).

**Kosten der Unterlagen:** € 80,- inkl. MWSt.

**Bankverbindung:** Hypo Tirol Bank AG, BLZ 57000, Kontonr. 130034479.

**Teilnahmebedingungen:** Nachweislich durchgeführte – nach Art und Umfang vergleichbare – Arbeiten sowie nötige Betriebskapazität.

**Anbotsabgabe:** 8. November 2004, 10 Uhr, bei der bei Kufsteiner Immobilien GmbH & Co KEG, A-6330 Kufstein, Unterer Stadtplatz 22, in einem verschlossenen Kuvert, versehen mit dem mitgelieferten und vollständig ausgefüllten Kuvertaufkleber. Später einlangende Angebote werden berücksichtigt.

Die Angebote sind in deutscher Sprache abzufassen.

**Die Angebotseröffnung** findet im Anschluss an die Angebotsabgabe statt.

Kufstein, 6. Oktober 2004

Nr. 1424 • Kufsteiner Immobilien GmbH & Co KEG

### OFFENES VERFAHREN

#### Aufzugsanlage

**Ausschreibende Stelle:** Kufsteiner Immobilien GmbH & Co KEG, A-6330 Kufstein, Unterer Stadtplatz 22.

**Bauvorhaben:** Eisarena Kufstein. Errichtung eines überdachten Kunsteislaufplatzes samt Tribünenbauwerk mit Spielkabinen und Publikustrakt, Buffet und Schlittschuhverleih.

**Größe des Bauvorhabens:** ca. 3.575 m<sup>3</sup> + 995 m<sup>3</sup> Bestand.

**Ausführungszeitraum:** Beginn KW 8/2005, Gesamtfertigstellung Oktober 2005.

**Die Ausschreibungsunterlagen:** sind ab 14. Oktober 2004 schriftlich beim Büro Malojer Baumanagement GmbH, A-6020 Innsbruck, Grabenweg 67, unter Beilegung des bestätigten Zahlungsauftrages für die Kosten der Unterlagen anzufordern (eine Zusendung der Unterlagen ist nicht möglich).

**Kosten der Unterlagen:** € 50,- inkl. MWSt.

**Bankverbindung:** Hypo Tirol Bank AG, BLZ 57000, Kontonr. 130034479.

**Teilnahmebedingungen:** Nachweislich durchgeführte – nach Art und Umfang vergleichbare – Arbeiten sowie nötige Betriebskapazität.

**Anbotsabgabe:** 8. November 2004, 10 Uhr, bei der bei Kufsteiner Immobilien GmbH & Co KEG, A-6330 Kufstein, Unterer Stadtplatz 22, in einem verschlossenen Kuvert, versehen mit dem mitgelieferten und vollständig ausgefüllten Kuvertaufkleber. Später einlangende Angebote werden berücksichtigt.

Die Angebote sind in deutscher Sprache abzufassen.

**Die Angebotseröffnung** findet im Anschluss an die Angebotsabgabe statt.

Kufstein, 6. Oktober 2004

Nr. 1423 • Kufsteiner Immobilien GmbH & Co KEG

### OFFENES VERFAHREN

#### Elektroinstallationsarbeiten

**Ausschreibende Stelle:** Kufsteiner Immobilien GmbH & Co KEG, A-6330 Kufstein, Unterer Stadtplatz 22.

**Bauvorhaben:** Eisarena Kufstein. Errichtung eines überdachten Kunsteislaufplatzes samt Tribünenbauwerk mit Spielkabinen und Publikustrakt, Buffet und Schlittschuhverleih.

**Größe des Bauvorhabens:** ca. 3.575 m<sup>3</sup> + 995 m<sup>3</sup> Bestand.

**Ausführungszeitraum:** Beginn KW 8/2005, Gesamtfertigstellung Oktober 2005.

**Die Ausschreibungsunterlagen:** sind ab 14. Oktober 2004 schriftlich beim Büro Malojer Baumanagement GmbH, A-6020 Innsbruck, Grabenweg 67, unter Beilegung des bestätigten Zahlungsauftrages für die Kosten der Unterlagen anzufordern (eine Zusendung der Unterlagen ist nicht möglich).

**Kosten der Unterlagen:** € 80,- inkl. MWSt.

**Bankverbindung:** Hypo Tirol Bank AG, BLZ 57000, Kontonr. 130034479.

**Teilnahmebedingungen:** Nachweislich durchgeführte – nach Art und Umfang vergleichbare – Arbeiten sowie nötige Betriebskapazität.

**Anbotsabgabe:** 8. November 2004, 10 Uhr, bei der bei Kufsteiner Immobilien GmbH & Co KEG, A-6330 Kufstein, Unterer Stadtplatz 22, in einem verschlossenen Kuvert, versehen mit dem mitgelieferten und vollständig ausgefüllten Kuvertaufkleber. Später einlangende Angebote werden berücksichtigt.

Die Angebote sind in deutscher Sprache abzufassen.

**Die Angebotseröffnung** findet im Anschluss an die Angebotsabgabe statt.

Kufstein, 6. Oktober 2004

Nr. 1425 • Kufsteiner Immobilien GmbH & Co KEG

### OFFENES VERFAHREN

#### Flachdach – Dachisolierung und Spengler

**Ausschreibende Stelle:** Kufsteiner Immobilien GmbH & Co KEG, A-6330 Kufstein, Unterer Stadtplatz 22.

**Bauvorhaben:** Eisarena Kufstein. Errichtung eines überdachten Kunsteislaufplatzes samt Tribünenbauwerk mit Spielkabinen und Publikustrakt, Buffet und Schlittschuhverleih.

**Größe des Bauvorhabens:** ca. 3.575 m<sup>3</sup> + 995 m<sup>3</sup> Bestand.

**Ausführungszeitraum:** Beginn KW 8/2005, Gesamtfertigstellung Oktober 2005.

**Die Ausschreibungsunterlagen:** sind ab 14. Oktober 2004 schriftlich beim Büro Malojer Baumanagement GmbH, A-6020 Innsbruck, Grabenweg 67, unter Beilegung des bestätigten Zahlungsauftrages für die Kosten der Unterlagen anzufordern (eine Zusendung der Unterlagen ist nicht möglich).

**Kosten der Unterlagen:** € 50,- inkl. MWSt.

**Bankverbindung:** Hypo Tirol Bank AG, BLZ 57000, Kontonr. 130034479.

**Teilnahmebedingungen:** Nachweislich durchgeführte – nach Art und Umfang vergleichbare – Arbeiten sowie nötige Betriebskapazität.

**Anbotsabgabe:** 8. November 2004, 10 Uhr, bei der bei Kufsteiner Immobilien GmbH & Co KEG, A-6330 Kufstein, Unterer Stadtplatz 22, in einem verschlossenen Kuvert, versehen mit dem mitgelieferten und vollständig ausgefüllten Kuvertaufkleber. Später einlangende Angebote werden berücksichtigt.

Die Angebote sind in deutscher Sprache abzufassen.

**Die Angebotseröffnung** findet im Anschluss an die Angebotsabgabe statt.

Kufstein, 6. Oktober 2004

Nr. 1426 • Kufsteiner Immobilien GmbH & Co KEG

**OFFENES VERFAHREN**  
**Kunsteispiste – Betonbau mit Dämmung**  
**und Kältetechnik**

**Ausschreibende Stelle:** Kufsteiner Immobilien GmbH & Co KEG, A-6330 Kufstein, Unterer Stadtplatz 22.

**Bauvorhaben:** Eisarena Kufstein. Errichtung eines überdachten Kunsteislaufplatzes samt Tribünenbauwerk mit Spielkabinen und Publikustrakt, Buffet und Schlittschuhverleih.

**Größe des Bauvorhabens:** ca. 3.575 m<sup>3</sup> + 995 m<sup>3</sup> Bestand.

**Ausführungszeitraum:** Beginn KW 8/2005, Gesamtfertigstellung Oktober 2005.

**Die Ausschreibungsunterlagen:** sind ab 14. Oktober 2004 schriftlich beim Büro Malojer Baumanagement GmbH, A-6020 Innsbruck, Grabenweg 67, unter Beilegung des bestätigten Zahlungsauftrages für die Kosten der Unterlagen anzufordern (eine Zusendung der Unterlagen ist nicht möglich).

**Kosten der Unterlagen:** € 50,- inkl. MWSt.

**Bankverbindung:** Hypo Tirol Bank AG, BLZ 57000, Konto-Nr. 130034479.

**Teilnahmebedingungen:** Nachweislich durchgeführte – nach Art und Umfang vergleichbare – Arbeiten sowie nötige Betriebskapazität.

**Anbotsabgabe:** 8. November 2004, 10 Uhr, bei der bei Kufsteiner Immobilien GmbH & Co KEG, A-6330 Kufstein, Unterer Stadtplatz 22, in einem verschlossenen Kuvert, versehen mit dem mitgelieferten und vollständig ausgefüllten Kuvertaufkleber. Später einlangende Angebote werden berücksichtigt.

Die Angebote sind in deutscher Sprache abzufassen.

**Die Angebotseröffnung** findet im Anschluss an die Angebotsabgabe statt.

Kufstein, 6. Oktober 2004

Nr. 1427 • Neue Heimat Tirol

**OFFENES VERFAHREN**

**Baumeisterarbeiten,**  
**Elektroinstallationen,**  
**Sanitär-, Heizungs- und Lüftungsinstallationen**  
**für die Wohnanlage Kufstein – Münchner Straße**  
**(25 Wohnungen und Tiefgarage)**

**Ausschreibende Stelle:** Neue Heimat Tirol, Gemeinnützige Wohnungs- und Siedlungsgesellschaft Ges. m. b. H., 6023 Innsbruck, Gumpstraße 47.

**Unterlagen:** Die Unterlagen können ab sofort bei der „Neuen Heimat Tirol“, 1. Stock, Zimmer 18, abgeholt werden. Schriftliche Bestellung unter Fax 0512/3330-369. Der Nachweis über die Bezahlung des Entgeltes ist der Bestellung beizulegen.

**Entgelt** inkl. MWSt.: € 100,- für Baumeister, € 50,- für Elektroinstallationen und € 50,- für Sanitär-, Heizungs- und Lüftungsinstallationen, zahlbar in bar bei der „Neuen Heimat Tirol“ oder auf das Konto-Nr. 0000-002006 bei der Tiroler Sparkasse, Innsbruck, BLZ 20503.

**Einreichfrist:** bis spätestens 9. November 2004, 14.30 Uhr.

**Anbotseröffnung:** Diese erfolgt öffentlich am 9. November 2004, um 15 Uhr, im Bürogebäude der „Neuen Heimat Tirol“, 4. Stock.

**Bewerberkreis:** Unternehmen mit entsprechender Befugnis, die nach Art und Umfang vergleichbare Leistungen bereits ausgeführt haben.

Innsbruck, 6. Oktober 2004

Für die Geschäftsführung:

Dir. Ing. Alois Leiter Prof. Dr. Klaus Lugger

Nr. 1428 • Alpen Straßen Aktiengesellschaft, 6020 Innsbruck

**OFFENES VERFAHREN**

**Lieferung Teleskopsteiger**

**Ausschreibende Stelle:** Alpen Straßen AG, Rennweg 10a, 6020 Innsbruck.

**Betreff:** S 16 – Arlberg Schnellstraße, Lieferung Teleskopsteiger.

**Leistungsfrist:** 2004/2005.

**Bewerberkreis:** Unternehmen mit entsprechender Befugnis, die nach Art und Umfang vergleichbare Leistungen bereits ausgeführt haben.

**Unterlagen:** Die Ausschreibungsunterlagen können ab sofort in der Direktion der Alpen Straßen AG bei Frau Mörwald, Rennweg 10a, 6020 Innsbruck, gegen Barzahlung von € 20,- behoben werden.

Eine Zusendung der Unterlagen erfolgt nur auf schriftliche Anforderung bis spätestens 27. Oktober 2004 (Fax 0512/52012-134) und Übermittlung des Einzahlungsbeleges über die Vorauszahlung des Entgeltes für die Ausschreibung zuzüglich € 37,- Versandkosten auf das Konto Nr. 100-132.001 bei der Bank für Tirol und Vorarlberg, BLZ 16000, BIC BTVAAT22, IBAN AT051600000100132001.

**Abgabetermin:** Die Angebote sind bis spätestens Mittwoch, den 3. November 2004, 10 Uhr, in der Posteinlaufstelle der Alpen Straßen AG, Rennweg 10a, 6020 Innsbruck, in einem verschlossenen Kuvert unter Verwendung des den Ausschreibungsunterlagen beiliegenden Aufklebers abzugeben.

**Die Anbotseröffnung** findet anschließend im Beisein der Bieter statt.

Innsbruck, 5. Oktober 2004

Der Vorstand: Dipl.-Ing. Fink

Nr. 1429 • Verein der Tiroler Gastwirte- und Hotelfachschule,  
Meinhardstraße 14, 6020 Innsbruck

**OFFENES VERFAHREN**

**Baumeisterarbeiten, Fertigteile, Schlosserarbeiten**

**Ausschreibende Stelle:** Verein der Tiroler Gastwirte- und Hotelfachschule (Wirtschaftskammer Tirol), Meinhardstraße 14, 6020 Innsbruck, Tel. 05/90905-1217, Fax 05/90905-51217.

**Bauvorhaben:** Neubau Hotelfachschule/Fachhochschule Tourismus Villa Blanka Innsbruck, Weiherburggasse 8, 6020 Innsbruck. Erweiterung Terrasse.

**Ausführungszeit:** Beginn: Jänner 2005, Fertigstellung: Frühjahr 2005.

**Anbotsunterlagen:** Diese können ab 14. Oktober 2004 schriftlich bei der o. a. Stelle unter Beilegung des bestätigten Zahlungsauftrages für die Kosten der Unterlagen angefordert werden. Eine Zusendung per Nachnahme ist nicht möglich.

**Kosten der Unterlagen:** € 30,- inkl. MWSt.

**Bankverbindung:** Raiffeisen-Landesbank Tirol, BLZ 36000, Konto-Nr. 51 36 55.

**Teilnahmebedingungen:** Nachweislich durchgeführte Arbeiten in diesem Umfang sowie nötige Betriebskapazität.

**Anbotsabgabe:** Freitag, 8. November 2004, 9 Uhr, beim Verein der Tiroler Gastwirte- und Hotelfachschule (Wirtschaftskammer Tirol), 6020 Innsbruck, Meinhardstraße 14, 2. Stock, Zimmer 208, im verschlossenen Kuvert mit der Aufschrift des angebotenen Gewerkes. Später einlangende Angebote werden nicht berücksichtigt.

**Anbotseröffnung:** anschließend.

Die Angebote sind in deutscher Sprache abzufassen.

Innsbruck, 8. Oktober 2004



Nr. 1430 • Innsbrucker Immobilien GmbH & Co KEG

## OFFENES VERFAHREN

### Baumeisterarbeiten

#### Heizungs-, Sanitär- und Lüftungsinstallationen Elektroinstallationsarbeiten

(Die einzelnen Gewerke werden getrennt vergeben)

**1. Ausschreibende Stelle:** Innsbrucker Immobilien GmbH & Co KEG, 6020 Innsbruck, Rossausgasse 4, Tel. 0512/4004-300, Fax 0512/4004-503, E-Mail: [e.ploerer@iig.at](mailto:e.ploerer@iig.at)

**2. Gegenstand der Ausschreibung:** Umbau der Pflegestation im 3. und 4. OG des Wohn- und Pflegeheimes Hötting, Schulgasse 8a, 6020 Innsbruck.

**3. Leistungsfrist:** November 2004 bis Oktober 2005.

**4. Ausschreibungsunterlagen:** Bei der ausschreibenden Stelle gegen Vorweis des Einzahlungsbeleges abzuholen, bei schriftlicher Anforderung ist eine Kopie des Einzahlungsbeleges beizuschließen. Das Entgelt für die Ausschreibungsunterlagen in der Höhe von € 40,- je Gewerk ist auf das Konto Nr. 0000-070011 bei der Tiroler Sparkasse, Innsbruck, BLZ 20503, einzuzahlen.

**5. Einreichfrist:** Die Angebote müssen bis längstens 4. November 2004, 10.45 Uhr, in einem verschlossenen Umschlag mit der Bezeichnung der jeweiligen Ausschreibung bei der IIG eingelangt sein.

**6. Angebotseröffnung:** Die Öffnung der Angebote erfolgt anschließend (um 11 Uhr) beim Auftraggeber, 2. Stock, Sitzungsraum. Bieter können bei der Angebotseröffnung anwesend sein.

**7. Bewerberkreis:** Unternehmen mit entsprechender Befugnis, die nach Art und Umfang vergleichbare Leistungen bereits erfüllt haben.

Innsbruck, 8. Oktober 2004

Für die Innsbrucker Immobilien GmbH & Co KEG:  
Die Geschäftsführung

Nr. 1431 • TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG

## OFFENES VERFAHREN

### Baumeisterarbeiten

#### Umspannwerk Wilten – Sanierung Stützmauer

**Ausschreibende Stelle:** TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, 6010 Innsbruck.

**Leistungsumfang:** Sanierungsarbeiten an einer Stützmauer im Umspannwerk Wilten. Dies erfordert die Herstellung einer geeigneten Oberfläche für Spritzbeton, den Ausgleich der Mauer mit Spritzbeton und die anschließende Vernagelung mittels Injektions-Bohranker. Weiters ist der obere Abschluss mit Betonfertigteilen im Mörtelbett herzustellen.

**Ausführungsort:** Innsbruck – Stadtteil Wilten.

**Ausführungszeitraum:** November 2004 bis Februar 2005.

**Auskünfte:** Ing. Wolfgang Egger, Tel. +43/(0)50607-21443, Fax +43/(0)50607-21513.

**Ausschreibungsunterlagen** sind erhältlich bei der TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Barbara Rieß, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, 6010 Innsbruck, Tel. +43/(0)50607-21524, Fax +43/(0)50607-21737 oder +43/(0)50607-41524 (Bildschirmfax), E-Mail: [barbara.riess@tiwag.at](mailto:barbara.riess@tiwag.at)

Die Ausschreibungsunterlagen können bis 22. Oktober 2004 bei der Hauptverwaltung der TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Abteilung Engineering Services, 6010 Innsbruck, Eduard-Wallnö-

fer-Platz 2, 5. Stock, Zimmer 529, von Montag bis Donnerstag in der Zeit von 8.30 bis 12 Uhr und von 14.30 bis 16 Uhr sowie Freitag von 8.30 Uhr bis 12 Uhr abgeholt werden.

Die Ausschreibungsunterlagen können auch digital unter <http://www.ausschreibung.at> (gegen Gebühr) heruntergeladen werden. Die Ausschreibungsunterlagen sowie deren Versendung sind kostenfrei.

**Nebenangebote/Alternativvorschläge** sind zulässig.

**Teilnahmebedingungen:** Nachweis von Referenzen mit ähnlichem Leistungsumfang:

Ausgeführte Aufträge mit Angabe des Kunden inkl. Daten der Projekte und einer Kurzbeschreibung des Leistungsumfanges, Gewerbeberechtigung, Firmenbuchauszug, Umsatzentwicklung der letzten drei Jahre, Bonitätsauskunft, Firmenprofil, Referenzliste.

Zusätzliche Informationen gemäß § 52 des österreichischen Bundesvergabegesetzes sind auf Verlangen der TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG unverzüglich (= längstens binnen acht Tagen) beizubringen.

**Angebotsabgabe:** Dienstag, 2. November 2004, 15 Uhr, bei der Hauptverwaltung der TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, Poststelle, 6010 Innsbruck.

**Angebotseröffnung:** Dienstag, 2. November 2004, 15.15 Uhr, bei der Hauptverwaltung der TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, 6010 Innsbruck. Die Angebotseröffnung erfolgt nach ÖNORM A 2051 durch eine Kommission und ist nicht öffentlich zugänglich.

**Zuschlagsfrist:** acht Wochen.

Innsbruck, 5. Oktober 2004

Nr. 1432 • TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG

## VERHANDLUNGSVERFAHREN

(öffentliche Erkundung des Bewerberkreises)

### BARCO-Lampenmodule

**Leistungsbeschreibung:** Lieferung von 160 Lampenmodulen für BARCO OverView – MP 50 Projektionswände, Type PSI-2848-12, Lampenabmessungen ca. 14 × 10 cm.

**Verfahren:** Verhandlungsverfahren mit vorheriger Bekanntmachung, wobei die Anforderung der Unterlagen als Bewerbung gilt.

**Auftraggeber:** TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, A-6010 Innsbruck.

**Ausschreibende Stelle:** TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Zentraler Einkauf, Lieberstraße 3/III, A-6010 Innsbruck.

**Liefer-/Ausführungszeitraum:** Mai/Juni 2005.

**Teilnahmebedingungen:** Besondere Nachweise gemäß BVergG 2002, §§ 52 bis 57, auf Verlangen innerhalb einer Woche.

**Versendung/Ausgabe der Unterlagen:** ab Montag, den 18. Oktober 2004.

**Angebotsabgabe:** bis spätestens Mittwoch, den 3. November 2004, 16 Uhr, bei o. a. Adresse.

**Angebotseröffnung:** kommissionell, nicht öffentlich.

**Anforderung der Unterlagen:** unter der E-Mail-Adresse [ausschreibung@tiwag.at](mailto:ausschreibung@tiwag.at), Frau Reingard Zangerl, Tel. +43/(0)50607-21400.

Die Ausschreibungsunterlagen und deren Versendung sind kostenfrei.

Innsbruck, 8. Oktober 2004

## GERICHTSEDIKTE

Konkursedikte, Ausgleichsedikte etc. nur mehr im Internet abrufbar: <http://www.edikte2.justiz.gv.at>

### AUFGEBOT VON WERTPAPIEREN

*58 T 362/04 a-4*

Auf Antrag der Kaya Huesne, Vogeltennen 7, 6425 Haiming, wird das unten näher bezeichnete, angeblich in Verlust geratene Wertpapier aufgrund des Kraftloserklärungsgesetzes 1951 aufgeboten.

Der Inhaber des Wertpapiers und andere Beteiligte werden aufgefordert, dieses binnen der nachstehend genannten Frist dem Gericht vorzuweisen oder Einwendungen gegen den Antrag zu erheben.

Die Frist beträgt sechs Monate (§ 7 Z. 3 des Kraftloserklärungsgesetzes 1951) und läuft vom Tag der ersten Kundmachung in der amtlichen Zeitung.

Im Fall des fruchtlosen Ablaufs der Aufgebotsfrist wird das Wertpapier auf Anmelden des Antragstellers für kraftlos erklärt werden.

Bezeichnung des Wertpapiers: Sparbuch der Raiffeisenbank Silz-Haiming und Umgebung, reg. Gen. m. b. H., mit der Konto-Nr. 34.054.544, Kontroll-Nr. 78325, lautend auf Emine, mit Losungswort.

*Landesgericht Innsbruck, Abt. 9*  
1. Oktober 2004

### AUFGEBOT VON WERTPAPIEREN

*58 T 388/04 z-2*

Auf Antrag der Sparkasse der Stadt Kitzbühel, Bahnhofstraße 6, 6370 Kitzbühel, wird das unten näher bezeichnete, angeblich in Verlust geratene Wertpapier aufgrund des Kraftloserklärungsgesetzes 1951 aufgeboten.

Der Inhaber des Wertpapiers und andere Beteiligte werden aufgefordert, dieses binnen der nachstehend genannten Frist dem Gericht vorzuweisen oder Einwendungen gegen den Antrag zu erheben.

Die Frist beträgt sechs Monate (§ 7 Z. 3 des Kraftloserklärungsgesetzes 1951) und läuft vom Tag der ersten Kundmachung in der amtlichen Zeitung.

Im Fall des fruchtlosen Ablaufs der Aufgebotsfrist wird das Wertpapier auf Anmelden des Antragstellers für kraftlos erklärt werden.

Bezeichnung des Wertpapiers: Sparkassenbuch Nr. 0610-002149, der Sparkasse der Stadt Kitzbühel, ausgegeben von der Geschäftsstelle Hopfgarten im Brixental, lautend auf Gertrud Seiwald oder Bartholomäus Seiwald, ohne Losungswort.

*Landesgericht Innsbruck, Abt. 9*  
29. September 2004

### AUFGEBOT VON WERTPAPIEREN

*58 T 389/04 x-2*

Auf Antrag der Raiffeisenkasse Nauders reg. Gen. m. b. H., Dr.-Tschiggfrey-Straße 66, 6543 Nauders, wird das unten näher bezeichnete, angeblich in Verlust geratene Wertpapier aufgrund des Kraftloserklärungsgesetzes 1951 aufgeboten.

Der Inhaber des Wertpapiers und andere Beteiligte werden aufgefordert, dieses binnen der nachstehend genannten Frist dem

Gericht vorzuweisen oder Einwendungen gegen den Antrag zu erheben.

Die Frist beträgt sechs Monate (§ 7 Z. 3 des Kraftloserklärungsgesetzes 1951) und läuft vom Tag der ersten Kundmachung in der amtlichen Zeitung.

Im Fall des fruchtlosen Ablaufs der Aufgebotsfrist wird das Wertpapier auf Anmelden des Antragstellers für kraftlos erklärt werden.

Bezeichnung des Wertpapiers: Sparbuch der Raiffeisenkasse Nauders reg. Gen. m. b. H., mit der Konto-Nr. 30.061.121, Kontroll-Nr. 761.726, lautend auf Franz Josef, mit Losungswort.

*Landesgericht Innsbruck, Abt. 9*  
1. Oktober 2004

### AUFGEBOT VON WERTPAPIEREN

*58 T 391/04 s-2*

Auf Antrag der Raiffeisenbank Oberperfuss - Kematen und Umgebung reg. Gen. m. b. H., Sandbichlweg 2, 6175 Kematen in Tirol, wird das unten näher bezeichnete, angeblich in Verlust geratene Wertpapier aufgrund des Kraftloserklärungsgesetzes 1951 aufgeboten.

Der Inhaber des Wertpapiers und andere Beteiligte werden aufgefordert, dieses binnen der nachstehend genannten Frist dem Gericht vorzuweisen oder Einwendungen gegen den Antrag zu erheben.

Die Frist beträgt sechs Monate (§ 7 Z. 3 des Kraftloserklärungsgesetzes 1951) und läuft vom Tag der ersten Kundmachung in der amtlichen Zeitung.

Im Fall des fruchtlosen Ablaufs der Aufgebotsfrist wird das Wertpapier auf Anmelden des Antragstellers für kraftlos erklärt werden.

Bezeichnung des Wertpapiers: Sparbuch der Raiffeisenbank Oberperfuss - Kematen und Umgebung reg. Gen. m. b. H., mit der Konto-Nr. 30.377.980, Kontroll-Nr. 900.285, lautend auf Kegelbahn, mit Losungswort.

*Landesgericht Innsbruck, Abt. 9*  
6. Oktober 2004

### EDIKT

*13 C 2032/02-h*

An die Haus Charivari Gastgewerbe Ges. mbh., 6105 Leutasch HNr. 171, vertreten durch Franz Xaver Ender, derzeit unbekanntes Aufenthaltsort, ist in der Zivilrechtssache Dipl.-Vw. Dr. Robert Fischer, Philippine-Welser-Straße 41, 6020 Innsbruck, vertreten durch Dr. Lucas Lorenz, Rechtsanwalt, Maria-Theresien-Straße 34/2, 6020 Innsbruck gegen Haus Charivari Gastgewerbe Ges. mbH., 6105 Leutasch, HNr. 171, vertreten durch Franz Xaver Ender, wegen € 4.796,20 s.A. der Zahlungsbefehl vom 11. November 2002, GZ 13 C 2032/02-h zuzustellen.

Da der Aufenthalt der beklagten Partei unbekannt ist, wird Herr Dr. Christian Fuchshuber, Rechtsanwalt in 6020 Innsbruck, Admargasse 15, zum Kurator bestellt, der sie auf ihre Gefahr und Kosten vertreten wird, bis sie selbst auftritt oder einen Bevollmächtigten namhaft macht.

*Bezirksgericht Innsbruck, Abt. 13C*  
28. September 2004

**Erscheinungsort Innsbruck**  
**Verlagspostamt 6020 Innsbruck**                      **P. b. b.**  
**Vertr.-Nr. GZ 02Z030079 W**                      **DVR 0059463**

**Herausgeber: Amt der Tiroler Landesregierung, 6010 Innsbruck**  
Erscheint jeden Mittwoch. Redaktionsschluss: Freitag, 12 Uhr.  
Bezugsgebühr € 20,- jährlich. Einzelstück: € 0,10 für jede Seite, jedoch  
mindestens € 1,- pro Stück. Einschaltungen nach Tarif.  
**Verwaltung und Vertrieb:** Landeskanzleidirektion,  
Innsbruck, Neues Landhaus,  
Tel. 0512/508-2182 – Fax 0512/508-2185 – e-mail: [bote@tirol.gv.at](mailto:bote@tirol.gv.at)  
**Redaktion:** Innsbruck, Landhaus,  
Tel. 0512/508-2184 – Fax 0512/508-2185 – e-mail: [bote@tirol.gv.at](mailto:bote@tirol.gv.at)  
Internet: [www.tirol.gv.at/bote](http://www.tirol.gv.at/bote)  
**Druck:** Eigendruck